



CANDYFLOSS MACHINE SZM 500 B1

(GB)

CANDYFLOSS MACHINE

Operation and safety notes

(HU)

VATTACUKORKÉSZÍTŐ

Kezelési és biztonsági utalások

(SK)

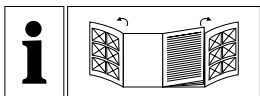
STROJ NA VÝROBU ČUKROVEJ VATY

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

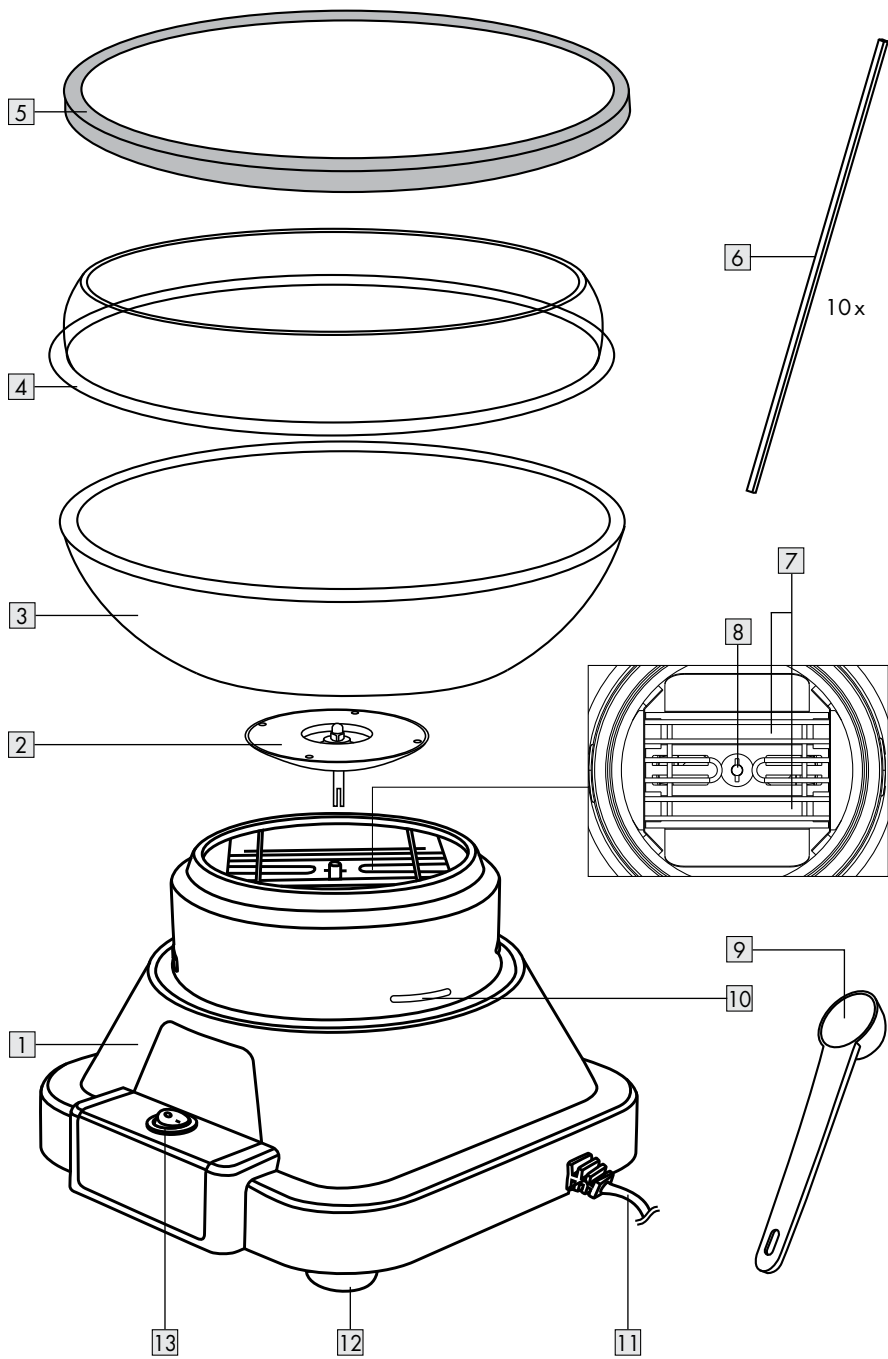
(DE) (AT) (CH)

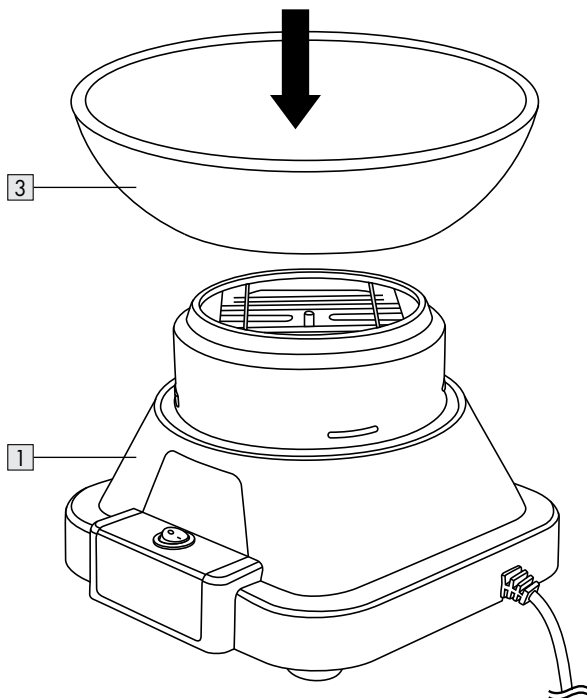
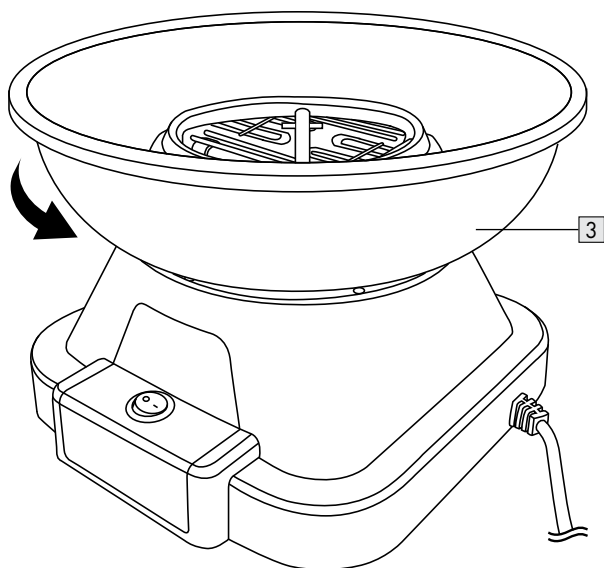
ZUCKERWATTEMASCHINE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

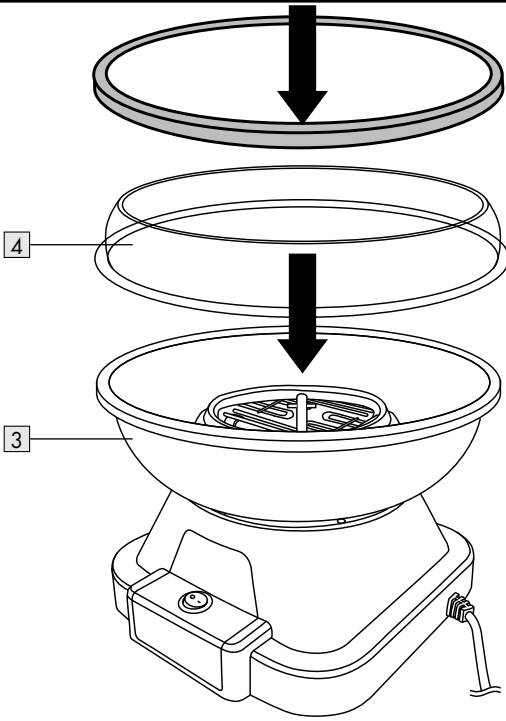


GB	Operation and safety notes	Page	5
HU	Kezelési és biztonsági utalások	Oldal	15
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	25
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	35

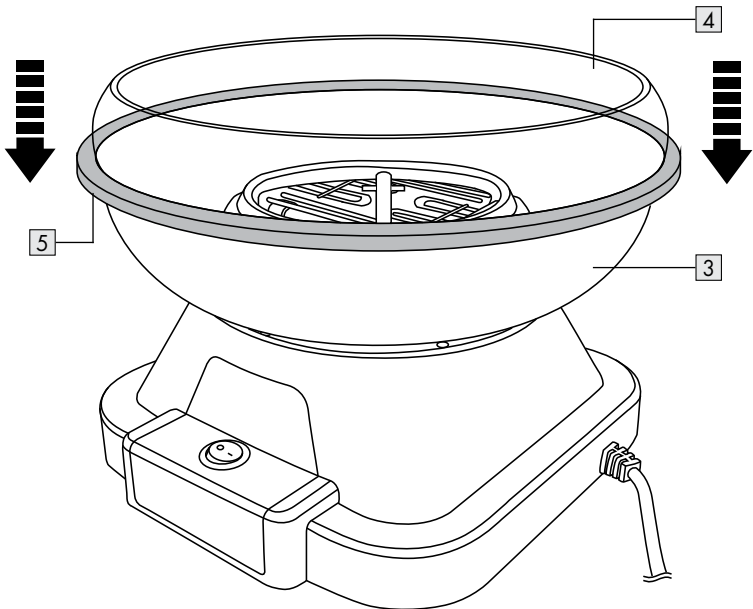


A**B**

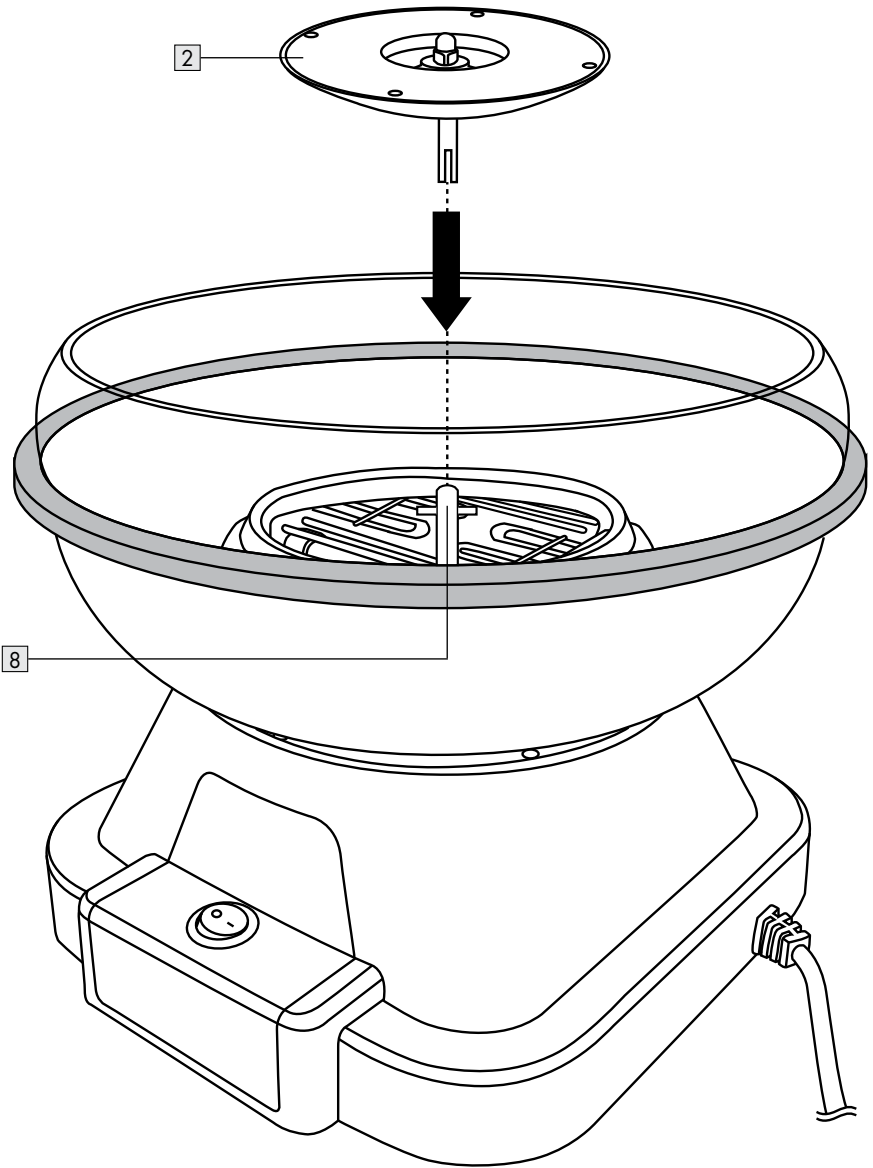
C



D












E



Warning remarks and symbols used	Page 6
Introduction	Page 6
Intended use	Page 6
Scope of delivery	Page 7
Description of parts	Page 7
Technical data	Page 7
Safety instructions	Page 7
Before use	Page 10
Unpacking	Page 10
Assembly	Page 11
Operation	Page 11
After use	Page 11
Thermal cutoff	Page 12
Recipe for colourful candy sugar	Page 12
Troubleshooting	Page 12
Cleaning and care	Page 12
Dismantling the product	Page 13
Cleaning the base	Page 13
Cleaning the sugar container	Page 13
Cleaning the bowl accessories	Page 13
Storage	Page 13
Disposal	Page 13
Warranty	Page 14

Warning remarks and symbols used

The following warnings are used in this manual:

	DANGER! This symbol with the signal word "Danger" indicates a hazard with a high level of risk which, if not avoided, will result in serious injury or death.		CAUTION! This symbol with the signal word "Caution" indicates a hazard with a low level of risk which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.
	WARNING! This symbol with the signal word "Warning" indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, could result in serious injury or death.		NOTE: This symbol with the signal word "Note" provides additional useful information.
	CAUTION! Hot surface!		Risk of fire!
	Only use the product in dry indoor rooms.		Food-safe! This product has no adverse effect on taste or smell.
V~	Voltage (alternating current)	Hz	Hertz
W	Watts		The bowl, splash guard, locking ring and the measuring spoon are dishwasher safe.

CANDYFLOSS MACHINE

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

This product is intended to make candy floss. This product is not suitable for commercial use. Any other use not mentioned in these instructions may cause a damage to the product or create a serious risk of injury. The manufacturer accepts no liability for damages caused by improper use.

● Scope of delivery

After unpacking the product, check if the delivery is complete and if all parts are in good condition. Remove all packing materials before use.

- 1 Base unit
- 1 Splash guard
- 1 Sugar container
- 1 Locking ring
- 1 Bowl
- 1 Measuring spoon
- 10 Bamboo sticks

● Description of parts

- 1 Base unit
- 2 Sugar container
- 3 Bowl
- 4 Splash guard
- 5 Locking ring
- 6 Bamboo sticks
- 7 Heating element
- 8 Drive shaft
- 9 Measuring spoon
- 10 Base locks
- 11 Power cord with power plug
- 12 Suction cups
- 13 On/off switch (●/I)

● Technical data

Input voltage 220-240 V~, 50/60 Hz
Power consumption 500 W



Safety instructions

BEFORE USING THE PRODUCT, FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!

In the case of damage resulting from non-compliance with this instruction manual the warranty claim becomes invalid!

No liability is accepted for consequential damage! In the case of material damage or personal injury caused by incorrect handling or non-compliance with the safety instructions, no liability is accepted!

⚠ WARNING! Misuse may lead to injury. Use this product solely in accordance with these instructions. Do not attempt to modify the product in any way.



⚠ WARNING! DANGER OF DEATH AND ACCIDENTS FOR TODDLERS AND CHILDREN!

Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Always keep children away from the packaging material.

⚠ DANGER! Risk of burns! Do not touch the product while in use. During use the product becomes hot.

⚠ DANGER! Fire hazard! The product should not come into contact or be covered with easily flammable materials, like curtains, textiles and the like. Always ensure sufficient safety distance to flammable materials.

⚠ DANGER! Risk of electric shock! Do not attempt to repair the product yourself. In case of malfunction, repairs are to be conducted by qualified personnel only.

⚠ WARNING! Risk of electric shock! Do not immerse the electrical parts of the product in water or other liquids. Never hold the product under running water.

⚠ CAUTION! Risk of electric shock! Never use a damaged product. Disconnect the product from the power supply and contact your retailer if it is damaged.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the product and its power cord out of reach of children less than 8 years.
- Before connecting the product to the power supply, check that the voltage and current rating corresponds with the power supply details shown on the product rating label.
- To avoid damaging the power cord, do not squeeze, bend or chafe it on sharp edges. Keep it away from hot surfaces and open flames as well.
- Lay out the power cord in such a way that no unintentional pulling or tripping over is possible.
- Do not use the product with wet hands or while standing on a wet floor. Do not touch the power plug with wet hands.
- The product is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Make sure all the parts of the product are completely dry before operating the product.
- Should the product fall into water, unplug the power plug first before reaching into the water.

- Do not open the product's casing under any circumstances. Do not insert any foreign objects into the inside of the product.
 - Do not pull the power plug out of the electrical outlet by the power cord and do not wrap the power cord around the product. Connect the power plug to an easily reachable electrical outlet so that in case of an emergency the product can be unplugged immediately.
 - Do not touch the moving parts. Keep fingers, hair, clothing and utensils away from all moving parts.
 - Always disconnect the product from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
 - Make sure that the location planned for the usage of the product is well ventilated.
 - Place the product on heat-resistant surfaces only. Do not place on carpets, bedding, towels etc.
 - Should unusual noise, smell, smoke or other malfunctions arise during use, switch the product off and unplug it from the power socket.
- ⚠ CAUTION! Risk of injury!**
- Ensure that it is not possible for anyone to trip over or to get caught up in or step on the power cord.
 - The sugar container  becomes very hot and rotates very quickly. Do not touch the sugar container  with parts of your body or with other items while the product is working or cooling down.
 - Switch off the product and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.

● **Before use**

● **Unpacking**

- Remove the packaging. Check if all parts are complete.
- Clean the product before first use (see "Cleaning and care"). Dry all parts thoroughly.

● Assembly

Fig. Step

Place the base unit [1] on a stable flat ground. Avoid rugged surfaces to let the suction cups [12] secure the base unit [1] position.

A Place the bowl [3] onto the base unit [1].

B Turn the bowl [3] counter-clockwise until it is secured in place.

C Place the splash guard [4] on the bowl [3].

D Align the edges of the splash guard [4] and the bowl [3]. Secure both parts together with the locking ring [5].

Place the sugar container [2] on the drive shaft [8].

E **① NOTE:** The cross pin on the drive shaft [8] must fit into the indentation on the bottom pin of the sugar container [2].

● Operation

- Connect the power plug [11] to a suitable socket-outlet.
- Switching on: Set the on/off switch [13] to **I**.
- Allow the product to run for about 5 minutes to reach the operational temperature.
- Switching off: Set the on/off switch [13] to **O**.
- Wait until the sugar container [2] stops turning.
- Place approximately 14 g sugar (not included) into the middle section of the sugar container [2] by using the measuring spoon [9].

① NOTES:

- To achieve the best results, use white granulated sugar.
- Only add 1 scoop of sugar (not included) by the measuring spoon [9] at a time to avoid overfilling and spilling the sugar out.
- Do not use the product for longer than 15 minutes without stopping. The product could overheat and be damaged. Switch off the product and allow it to cool down for at least 15 minutes.
- Set the on/off switch [13] to **I**.
- After a short while sugar strands will start to form around the inner edge of the bowl [3].
- Guide the bamboo stick [6] in circles around the bowl [3]. While doing so, turn the bamboo stick [6] in your fingers.
- As soon as the sugar strand adheres to the bamboo stick [6], lift the bamboo stick [6] above the bowl [3] area.
- Hold the bamboo stick [6] horizontally right above the bowl [3] while turning it in your fingers continuously.
- Slowly move the bamboo stick [6] around the edge of the bowl [3] to keep collecting all the sugar strands.
- The sugar is used up when no more strands appear.
- If you want to prepare more candy floss, switch the product off. Refill the sugar container [2].

● After use

- Switching off: Set the on/off switch [13] to **O**.
- Wait until the product cools down.
- Clean the product thoroughly.

① NOTE: Clean the product after every use, otherwise the sugar residues may cause defects in operation.

● Thermal cutoff

The product is equipped with a thermal cutoff sensor. If the temperature gets too high and there is a risk of damage the product switches off automatically. Once that happens, take the following measures:

- Disconnect the power plug **11** from the socket-outlet immediately.
- Have the product checked by qualified personnel.

● Recipe for colourful candy sugar

Ingredients:

100 g White granulated sugar
6–8 drops Gel food colouring

● Troubleshooting

Problem	Cause/Solution
Water entered the base unit 1 .	<ul style="list-style-type: none">■ Disconnect the power plug 11 from the socket-outlet.■ Flip the base 1 over and leave it to drain.■ Have the product checked by a qualified personnel.
Sugar entered the base unit 1 .	<ul style="list-style-type: none">■ Disconnect the power plug 11 from the socket-outlet.■ Allow the product to cool down.■ Remove the sugar container 2 from the drive shaft 8.■ Flip the base 1 over. Gently shake the product letting the sugar trickle out.
The sugar container 2 is not turning.	<ul style="list-style-type: none">■ Check if the sugar container 2 is placed correctly (see "Assembly").
No sugar strands are forming.	<ul style="list-style-type: none">■ The sugar container 2 might be jammed. Clean the container thoroughly.
The product suddenly stops working.	<ul style="list-style-type: none">■ The product was in operation for too long activating the thermal cutoff (see "Thermal cutoff").■ Disconnect the power plug 11 from the socket-outlet. Have the product checked by qualified personnel.

● Cleaning and care

- Before cleaning, disconnect the product from the socket-outlet.

Preparation:

- Put the white granulated sugar in a small food and freezer bag.
- Add 6 to 8 drops of gel food colouring.
- Squeeze the air out from the bag as much as possible. Close the bag properly.
- From outside of the bag, rub the gel food colouring into the sugar until the sugar is evenly coloured.

ⓘ NOTE: Add gel food colouring until the desired colour has been achieved.

- The coloured candy sugar is now ready to be used for making candyfloss (see "Operation").

⚠ WARNING! Do not immerse the electrical parts of the product in water or other liquids. Never hold the product under running water.

- Clean the product with a slightly moistened cloth.
- Do not allow any water or other liquids enter the product's interior.
- Do not use abrasives, harsh cleaning solutions or hard brushes for cleaning.
- Let all parts dry afterwards.

● Dismantling the product

- Remove the power plug **11** from the power socket.
- Dismantle the splash guard **4** and the sugar container **2**.
- Turn the bowl **3** clockwise. Lift the bowl **3** up.

● Cleaning the base

- Clean the base unit **1** with a damp cloth.
- Wipe dry with a non-abrasive cloth.

● Cleaning the sugar container

① **NOTE:** The sugar container **2** is not dishwasher safe. Do not clean it in the dishwasher.

- Clean the sugar container **2** in warm water using your hands.
- Let the sugar container **2** dry thoroughly before using the product again.

● Cleaning the bowl accessories

① **NOTE:** Only the bowl **3**, splash guard **4**, locking ring **5** and the measuring spoon **9** are dishwasher safe.

● Storage

- Do not cover the product while it is in use or shortly after use, when it is still hot. Let the product cool completely before storing.
- When not in use, store the product in its original packaging.
- Store the product in a dry, secure location away from children.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1 - 7: plastics / 20 - 22: paper and fibreboard / 80 - 98: composite materials.



The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment.



The Triman logo is valid in France only. Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you.

The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e. g. batteries) or for damage to fragile parts, e. g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (e.g. IAN 123456_7890) available as proof of purchase.

You will find the item number on the type plate, an engraving on the front page of the instructions (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the appliance.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

Service



Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657










E-Mail: owim@idl.co.uk



Felhasznált figyelmeztető jelzések és szimbólumok	Oldal	16
Bevezető	Oldal	16
Rendeltetésszerű használat	Oldal	16
A csomagolás tartalma	Oldal	17
A részegységek leírása	Oldal	17
Műszaki adatok	Oldal	17
Biztonsági tanácsok	Oldal	17
A termék üzembe helyezése	Oldal	20
Kicsomagolás	Oldal	20
Összeszerelés	Oldal	21
Kezelés	Oldal	21
Használat után	Oldal	21
Túlhevülés elleni védelem	Oldal	22
Tarka cukor recept	Oldal	22
Hibaelhárítás	Oldal	22
Tisztítás és ápolás	Oldal	22
A termék szétszedése	Oldal	23
Az alap tisztítása	Oldal	23
A cukortartó tisztítása	Oldal	23
A tál tisztítása	Oldal	23
Tárolás	Oldal	23
Mentesítés	Oldal	23
Garancia	Oldal	24

Felhasznált figyelmeztető jelzések és szimbólumok

Ebben a használati útmutatóban az alábbi figyelmeztető jelzéseket használtuk:

	VESZÉLY! Ez a szimbólum a „Veszély” szó mellett nagy kockázati tényezőre hívja fel a figyelmet, melyet ha nem kerülnek el, az súlyos sérülésekhez vagy halálesetehz vezet.		VIGYÁZAT! Ez a szimbólum a „Vigyázat” szó mellett alacsony kockázati tényezőre hívja fel a figyelmet, melyet ha nem kerülnek el, az kisebb vagy mérsékelt sérülésekhez vezethet.
	FIGYELMEZTETÉS! Ez a szimbólum a „Figyelmeztetés” szó mellett közepes kockázati tényezőre hívja fel a figyelmet, melyet ha nem kerülnek el, az súlyos sérülésekhez vagy akár halálesetehz is vezethet.		MEGJEGYZÉS: Ez a szimbólum a „Megjegyzés” szó mellett hasznos információkra hívja fel a figyelmet.
	VIGYÁZAT! Forró felületek!		Tűzveszély
	Kizárólag beltéri használatra		Élelmiszerbiztos! A termék nincs negatív hatással az ételek ízére vagy szagára.
V~	Feszültség (váltóáram)	Hz	Hertz
W	Watt		A tál, a kifröccsenésgátló, a zárgyűrű és a mérőpohár mosogatógépben mosható.

VATTACUKORKÉSZÍTŐ

● Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.

● Rendeltetésszerű használat

A termék vattacukor készítésére szolgál. A termék üzleti célra nem használható. Az ezen útmutatóban leírt módoktól eltérő használat a termék sérüléséhez és súlyos személyi sérülésekhez vezethet. A gyártó nem vállal felelősséget a szakszerűtlen használatból adódó károkért.

● A csomagolás tartalma

A termék kicsomagolása után ellenőrizze a csomagolás teljességét és az alkatrészek megfelelő állapotát. A használat előtt távolítson el minden csomagolóanyagot.

- 1 Alap
- 1 Kifröccsenésgátló
- 1 Cukortartó
- 1 Zárgyűrű
- 1 Tál
- 1 Mérőkanál
- 10 Bambuszpálcák

● A részegységek leírása

- 1 Alap
- 2 Cukortartó
- 3 Tál
- 4 Kifröccsenésgátló
- 5 Zárgyűrű
- 6 Bambuszpálcák
- 7 Fűtőelem
- 8 Hajtótengely
- 9 Mérőkanál
- 10 Az alap záróelemei
- 11 Elektromos vezeték csatlakozóval
- 12 Tapadókorongok
- 13 Be- / kikapcsológomb (●/I)

● Műszaki adatok

Bemeneti feszültség 220-240 V~, 50/60 Hz
Teljesítményfelvétel 500 W



Biztonsági tanácsok

A TERMÉK HASZNÁLATA ELŐTT ISMERKEDJEN MEG MINDEN BIZTONSÁGI ÉS KEZELÉSI UTASÍTÁSSAL! HA A TERMÉKET MÁSOKNAK TOVÁBBADJA, ADJA MELLÉ AZ ÖSSZES DOKUMENTUMÁT IS!

A jelen használati útmutatóban leírtak figyelmen kívül hagyásából adódó károk esetén a garancia érvényét veszti. A közvetett károkért nem vállalunk felelősséget!

A szakszerűtlen használat vagy a biztonsági utasítások figyelmen kívül hagyása következtében történő anyagi károkért és személyi sérülésekért nem vállalunk felelősséget.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! A szakszerűtlen kezelés sérülésekhez vezethet. A terméket kizárólag ezen használati útmutatónak megfelelően használja. Ne próbálja meg a terméket bármilyen módon módosítani.



**⚠ FIGYELMEZTETÉS!
ÉLETVESZÉLY
GYERMEKEK,
KISGYERMEKEK
SZÁMÁRA!**

Ne hagyja a gyermekeket a csomagolóanyagokkal felügyelet nélkül. A csomagolóanyagok fulladást okozhatnak. A gyermekek gyakran alábecsülik az ezzel kapcsolatos veszélyeket. Tartsa a gyermekeket a csomagolóanyagoktól távol.

⚠ VESZÉLY! Égési sérülés veszélye! A működés során ne érjen a termékhez. A termék működés közben nagyon forró.

⚠ VESZÉLY! Égésveszély! A terméket ne takarja le éghető anyagokkal, például függönyökkel, textilekkel és hasonlókkal, és ne is érjen ilyen anyagokhoz. Mindig tartson elegendő távolságot az éghető anyagoktól.

⚠ VESZÉLY! Áramütés veszélye! Ne próbálja meg saját kezűleg megjavítani a készüléket. Hibás működés esetén a termék javítási munkáit bízza képzett szakemberre.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Áramütés veszélye! A termék elektromos részeit ne merítse vízbe vagy más folyadékokba. Soha ne tartsa a terméket folyó víz alá.

⚠ VIGYÁZAT! Áramütés veszélye! Ne használja a terméket, ha sérült. Ha a termék megsérült, válassza le a hálózati áramról és forduljon az eladóijához.

- Ha a termék elektromos vezetéke megsérül, a kockázatok elkerülése érdekében azt a gyártónak, annak az ügyfélszolgálatának, vagy egy annak megfelelő képzettségű szakembernek kell kicserélnie.
- A terméket akkor használhatják 8 éves és afölötti gyermekek, valamint csökkent testi, érzékszervi és szellemi képességű személyek, illetve olyanok, akik nem rendelkeznek a kellő tudással vagy tapasztalattal, ha számukra felügyeletet biztosítanak, a termék biztonságos használatával kapcsolatban megfelelő utasításokat kaptak és megértik az azzal járó veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek nem végezhetik, kivéve ha elmúltak 8 évesek és számukra felügyeletet biztosítanak. Tartsa a 8 év alatti gyermekeket a termék elektromos vezetékétől távol.
- Mielőtt a terméket az elektromos hálózatra csatlakoztatná ellenőrizze, hogy a hálózat névleges feszültsége megfelel-e a termék adattábláján feltüntetettnek.
- Hogy az elektromos vezeték ne sérüljön, azt ne nyomja össze, ne hajlítsa meg és ne vezesse át éles sarkokon. Tartsa forró felületektől és nyílt lángoktól is távol.
- Az elektromos vezetékét úgy vezesse, hogy azt senki se tudja megrántani, és hogy abban senki ne tudjon elbotlani.
- Ne használja a terméket nedves kézzel, vagy ha vizes talajon áll. Ne érjen az elektromos csatlakozóhoz vizes kézzel.
- A terméket ne működtesse külső időzítővel vagy külön távvezérlőrendszerrel.
- Mielőtt a terméket bekapcsolja ügyeljen arra, hogy a termék száraz legyen.
- Ha a termék vízbe esik, először húzza ki a csatlakozóját a konnektorból, mielőtt utánanyúlna a vízbe.

- A termék borítását semmilyen körülmények között ne nyissa fel. Ne hagyja, hogy a termék belsejébe idegen tárgyak jussanak.
- Az elektromos csatlakozót ne a vezetéknél fogva húzza ki, és ne tekerje az elektromos vezetékét a termék köré. A termék csatlakozóját egy jól hozzáférhető konnektorba dugja, hogy vészhelyzet esetén azonnal meg lehessen szüntetni a termék áramellátását.
- Ne érjen a mozgó alkatrészekhez. Az ujjait, haját, ruházatát és kiegészítőit tartsa a mozgó részekről távol.
- Szüntesse meg a termék áramellátását, ha magára hagyja, valamint össze- és szét szerelés és tisztítás előtt.
- Ügyeljen arra, hogy a termék használati helye jól szellőzzön.
- A terméket helyezze hőálló felületre. Ne tegye szőnyegekre, ágyneműkre, törülközőkre és hasonlókra.

- Ha a működés során szokatlan hangokat, szagokat, füstöt vagy más zavarokat észlel, kapcsolja ki a készüléket és húzza ki az elektromos csatlakozót a konnektorból.

⚠ VIGYÁZAT! Sérülésveszély!

- Gondoskodjon arról, hogy az elektromos vezetékben ne lehessen elbotlani és ne lehessen rálépni.
- A cukortartó 2 nagyon felforrósodik, és rendkívül gyorsan forog. A termék működése és lehűlése során ügyeljen arra, hogy sem a testrészei, se más tárgyak ne érhessenek a cukortartóhoz 2.
- Alkatrészek cseréje előtt, és mielőtt a működés közben mozgásban lévő alkatrészekhez közelítene, kapcsolja ki a terméket és szüntesse meg az áramellátását.

● A termék üzembe helyezése

● Kicsomagolás

- Távolítsa el a csomagolóanyagokat. Ellenőrizze, hogy az alkatrészek hiánytalanok-e.
- Az első használat előtt tisztítsa meg a terméket (a „Tisztítás és ápolás” című részben) leírtak szerint. Törölje a termék minden részét alaposan szárazra.

● Összeszerelés

Ábra Lépés

Helyezze az alapot **1** egy egyenes, stabil felületre. Kerülje az érdes felületeket, hogy a tapadókorongok **12** az alapot **1** a helyén tudják tartani.

A Helyezze rá a tálát **3** az alapra **1**.

B Fordítsa el a tálát **3** az óramutató járásával ellenkező irányban addig, míg az a helyére nem rögzül.

C Helyezze rá a kifröccsenésgátlót **4** a táltra **3**.

D Igazítsa a kifröccsenésgátló széleit **4** a tál **3** széleivel egy vonalba. Rögzítse az alkatrészeket a zárgyűrűvel **5**.

Helyezze a cukortartót **2** a meghajtó tengelyére **8**.

E **i** **MEGJEGYZÉS:** A meghajtótengely **8** keresztcsapjának be kell illeszkednie a cukortartó **2** alsó csapjának mélyedésébe.

● Kezelés

- Dugja be a hálózati csatlakozót **11** egy megfelelő konnektorba.
- Bekapcsolás: A be-/kikapcsológombot **13** fordítsa **I** állásba.
- Hagyja a terméket körülbelül 5 percig járni, míg el nem éri az üzemi hőmérsékletet.
- Kikapcsolás: A be-/kikapcsológombot **13** fordítsa **O** állásba.
- Várja meg, míg a cukortartó **2** forgása leáll.
- Adagoljon kb. 14 g cukrot (nincs mellékelve) a cukortartó **2** közepébe. Ehhez használja a mérőkanalat **9**.

i MEGJEGYZÉSEK:

- A legjobb eredményekhez fehér kristálycukor használatát javasoljuk.
- Csak egy kanállal használjon fel, hogy a cukrot ne töltse túl és hogy az ne tudjon kifutni.
- Ne használja a terméket 15 percnél tovább megszakítás nélkül. Ettől a termék túlhevülhet és megsérülhet. Kapcsolja ki a készüléket és hagyja legalább 15 percig hűlni.
- A be-/kikapcsológombot **13** fordítsa **I** állásba.
- Rövid időn belül a tál **3** belső szélén elkezd a vattacukor képződni.
- Vezesse a bambuszpálcát **6** körkörös mozdulatokkal edényben **3**. Eközben forgassa a bambuszpálcát **6** az ujjai között.
- Amint a vattacukor a bambuszpálcán **6** megtapad, emelje a bambuszpálcát **6** az edény fölé **3**.
- Tartsa a bambuszpálcát **6** vízszintesen a tál **3** felett. Eközben folyamatosan forgassa is az ujjai között.
- Mozgassa a bambuszpálcát **6** lassan a tál **3** széle mentén, így összegyűjtve a már kialakult vattacukrot.
- Ha már nem képződik több vattacukor, a cukor elfogyott.
- Ha több vattacukrot szeretne készíteni, kapcsolja ki a készüléket. Töltse fel a cukortartót **2** újra.

● Használat után

- Kikapcsolás: A be-/kikapcsológombot **13** fordítsa **O** állásba.
 - Várja meg, míg a termék lehűl.
 - Tisztítsa meg a terméket alaposan.
- i** **MEGJEGYZÉS:** Tisztítsa meg a terméket minden használat után, mert a bennmaradt cukor hibás működéshez vezethet.

● Túlhevülés elleni védelem

A termék rendelkezik egy hőérzékelővel, mely képes kikapcsolni a készüléket. Ha a hőmérséklet túl magas lesz, veszélyeztetve a termék épségét, a termék magától kikapcsol. Ha ez megtörténik, járjon el az alábbiak szerint:

- Húzza ki az elektromos csatlakozót [11] a konnektorból.
- Vizsgálta meg a terméket egy szakemberrel.

● Tarka cukor recept

Hozzávalók:

100 g Fehér kristálycukor
6–8 csepp Folyékony ételszínezék

● Hibaelhárítás

Probléma	Ok/megoldás
Az alapba [1] víz került.	<ul style="list-style-type: none">■ Húzza ki az elektromos csatlakozót [11] a konnektorból.■ Fordítsa meg az alapot [1] és hagyja megszáradni.■ Vizsgálta meg a terméket egy szakemberrel.
Az alapba [1] cukor került.	<ul style="list-style-type: none">■ Húzza ki az elektromos csatlakozót [11] a konnektorból.■ Hagyja a terméket lehűlni.■ Vegye le a cukortartót [2] a meghajtótengelyről [8].■ Fordítsa meg az alapot [1]. Rázza ki a cukrot a termékből óvatosan.
A cukortartót [2] nem lehet elfordítani.	<ul style="list-style-type: none">■ Ellenőrizze, hogy a cukortartó [2] megfelelően a helyén van-e (lásd az „Összeszerelés” című részt).
Nem képződik vattacukor.	<ul style="list-style-type: none">■ Lehetséges, hogy a cukortartó [2] eltömődött. Tisztítsa meg alaposan a készüléket.
A termék hirtelen leáll.	<ul style="list-style-type: none">■ A termék túl sokáig járt megszakítás nélkül, és bekapcsolt a túlhevülés elleni védelem (lásd a „Túlhevülés elleni védelem” című részt).■ Húzza ki az elektromos csatlakozót [11] a konnektorból. Vizsgálta meg a terméket egy szakemberrel.

● Tisztítás és ápolás

- Tisztítás előtt válassza le a terméket az elektromos hálózatról.

Előkészületek:

- Szórja be a kristálycukrot egy kicsi élelmiszertartó vagy fagyasztózacskóba.
- Adjon hozzá 6 - 8 csepp ételszínezéket.
- Nyomja ki a levegőt a zacskóból, amilyen erősen csak tudja. Gondosan zárja le a zacskót.
- Dörzsölje be az ételszínezéket a zárt zacskóban kívülről a cukorba addig, amíg a cukor egyenletes színt nem kap.

❗ **MEGJEGYZÉS:** Adjon hozzá még ételszínezéket, amíg a kívánt szint el nem éri.

- A színes cukor ezután felhasználható vattacukor készítésére (lásd a „Kezelés” című részben).

⚠ **FIGYELMEZTETÉS!** A termék elektromos részeit ne merítse vízbe vagy más folyadékokba. Soha ne tartsa a terméket folyó víz alá.

- A terméket csak egy enyhén nedves ruhával tisztítsa.
- Ne hagyja, hogy víz vagy más folyadékok jussanak a termék belsejébe.
- A tisztításhoz ne használjon súrolószereket, durva tisztítószereket vagy kemény keféket.
- Tisztítás után hagyja a készülék részeit megszáradni.

● A termék szétszedése

- Húzza ki az elektromos csatlakozót **11** a konnektorból.
- Vegye le a kifröccsenésgátlót **4** és a cukortartót **2** ab.
- Fordítsa el a tálát **3** az óramutató járásával ellenkező irányban. Emelje le a tálát **3**.

● Az alap tisztítása

- Az alapot **1** csak egy enyhén nedves ruhával tisztítsa.
- Törölje szárazra az alapot **1** egy nem súroló ruhával.

● A cukortartó tisztítása

- ① **MEGJEGYZÉS:** A cukortartó **2** nem mosható mosogatógépben. Ne helyezze mosogatógépbe.
- A cukortartót **2** kézzel, meleg vízben mossa el.
 - Mielőtt a terméket újra használná, törölje a cukortartót **2** alaposan szárazra.

● A tál tisztítása

- ① **MEGJEGYZÉS:** Csak a tál **3**, a kifröccsenésgátló **4**, a zárgyűrű **5** és a mérőkanál **9** mosható mosogatógépben.

● Tárolás

- Ne takarja le a terméket, amíg az használatban van, röviddel használat után és amíg meleg. Tárolás előtt hagyja a terméket lehűlni.
- Ha a terméket nem használja, tárolja azt az eredeti csomagolásában.
- A terméket tárolja száraz, gyermekek számára nem elérhető helyen.

● Mentésítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagban található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1 - 7: műanyagok / 20 - 22: papír és karton / 80 - 98: kötőanyagok.



A termék és a csomagolóanyagok újrahasznosíthatóak, semmisítse meg ezeket elkülönítve a jobb hulladékkezelés érdekében.

A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétbe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra.

A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.

● **Garancia**

A terméket szigorú minőségi előírások betartásával gondosan gyártottuk, és szállítás előtt lelkiismeretesen ellenőriztük. Ha a terméken hiányosságot tapasztal, akkor a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg Önt. Ezeket a törvényes jogokat a következőkben ismertetett garancia vállalásunk nem korlátozza.

A termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garanciális idő a vásárlás dátumával kezdődik. Kérjük, jól őrizze meg a pénztári blokkot. Ez a bizonylat szükséges a vásárlás tényének az igazolásához.

Ha a termék vásárlásától számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hiba merül fel, akkor a választásunk szerint a terméket ingyen megjavítjuk vagy kicseréljük. A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, nem szakszerűen kezelték vagy tartották karban.

A garancia az anyag- vagy gyártáshibákra vonatkozik. A garancia nem terjed ki azokra a termékreszekre, melyek normál kopásnak vannak kitéve és ezért fogyóeszköznek tekinthetők (pl. elemek), vagy a törékeny részekre sérülésére, pl. kapcsolók, akkuk, vagy üvegből készült részek.

Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintézhetsége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (pl. IAN 123456_7890) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címlapjáról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, előszöris vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

Szerviz



Szerviz Magyarország

Tel.: 06 800 21225










E-mail: owim@lidl.hu



Použité výstražné upozornenia a symboly	Strana 26
Úvod	Strana 26
Použitie v súlade s určením.	Strana 26
Rozsah dodávky.	Strana 27
Popis dielov	Strana 27
Technické údaje	Strana 27
Bezpečnostné upozornenia	Strana 27
Príprava produktu na použitie	Strana 30
Vybalenie	Strana 30
Montáž	Strana 31
Obsluha	Strana 31
Po použití	Strana 31
Tepelné vypnutie	Strana 32
Recept na farebný cukor	Strana 32
Odstraňovanie chýb	Strana 32
Čistenie a starostlivosť	Strana 32
Demontáž produktu	Strana 33
Čistenie spodného dielu.	Strana 33
Čistenie zásobníka na cukor	Strana 33
Čistenie príslušenstva misky	Strana 33
Skladovanie	Strana 33
Likvidácia	Strana 33
Záruka	Strana 34

Použité výstražné upozornenia a symboly

V tejto používateľskej príručke budú použité nasledujúce výstražné upozornenia:

	NEBEZPEČENSTVO! Tento symbol so signálnym slovom „Nebezpečenstvo“ označuje nebezpečenstvo s vysokým stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, bude mať za následok smrť alebo vážne zranenie.		POZOR! Tento symbol so signálnym slovom „Pozor“ označuje nebezpečenstvo s nízkym stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, bude mať za následok ľahké alebo stredne ťažké zranenie.
	VÝSTRAHA! Tento symbol so signálnym slovom „Výstraha“ označuje nebezpečenstvo so stredným stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, bude mať za následok vážne zranenie alebo smrť.		UPOZORNENIE: Tento symbol so signálnym slovom „Upozornenie“ ponúka ďalšie užitočné informácie.
	POZOR! Horúci povrch!		Nebezpečenstvo požiaru
	Iba na použitie v interiéri		Vhodné pre potraviny! Tento výrobok žiadnym spôsobom negatívne neovplyvňuje na chuť alebo vôňu.
V~	Napätie (striedavý prúd)	Hz	Hertz
W	Watt		Miska, ochrana proti odstrekovaniu, uzatvárací krúžok a odmerka, sú vhodné do umývačky riadu.

STROJ NA VÝROBU CUKROVEJ VATY

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● Použitie v súlade s určením

Tento produkt je určený na výrobu cukrovej vaty. Tento produkt nie je určený na priemyselné použitie. Každé iné použitie, ktoré nie je uvedené v tomto návode na obsluhu, môže spôsobiť poškodenie výrobku alebo závažné poranenia. Výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené neodborným používaním.

● Rozsah dodávky

Po vybalení produktu skontrolujte, či je balenie kompletne a či sú všetky časti v požadovanom stave. Pred používaním odstráňte všetky obalové materiály.

- 1 Spodná časť
- 1 Ochrana proti odstrekovaniu
- 1 Nádobka na cukor
- 1 Uzatvárací krúžok
- 1 Miska
- 1 Odmerka
- 10 Bambusové paličky

● Popis dielov

- 1 Spodná časť
- 2 Nádobka na cukor
- 3 Miska
- 4 Ochrana proti odstrekovaniu
- 5 Uzatvárací krúžok
- 6 Bambusové paličky
- 7 Ohrievací prvok
- 8 Hnací hriadeľ
- 9 Odmerka
- 10 Zaistenia spodnej časti
- 11 Napájací kábel a sieťová zástrčka
- 12 Prísavky
- 13 Vypínač (●/I)

● Technické údaje

Vstupné napätie 220-240 V~, 50/60 Hz
Príkon 500 W



Bezpečnostné upozornenia

**PRED PRVÝM POUŽITÍM
PRODUKTU SA OBOZNÁMTE
SO VŠETKÝMI POKYNNI NA
POUŽITIE A BEZPEČNOSTNÝMI
POKYNNI! PRILOŽTE TIEŽ VŠETKY
PODKLADY PRI ODOVZDANÍ
PRODUKTU TRETÍM OSOBÁM!**

V prípade poškodenia z dôvodu nedodržania tejto používateľskej príručky zaniká nárok na záruku! Za následne vzniknuté škody nepreberáme žiadnu záruku!

V prípade majetkových alebo personálnych škôd z dôvodu neodborného používania alebo nedodržania bezpečnostných upozornení nepreberáme žiadnu zodpovednosť!

⚠ VÝSTRAHA! Neodborné použitie môže mať spôsobiť zranenia. Tento výrobok používajte iba v súlade s týmto návodom. Nepokúšajte sa žiadnym spôsobom produkt meniť.



⚠ VÝSTRAHA!
**NEBEZPEČENSTVO
OHROZENIA ŽIVOTA A
ÚRAZU PRE DOJČATÁ
A DETI!**

Deti nenechávajte bez dozoru v blízkosti obalových materiálov. Obalový materiál predstavuje nebezpečenstvo udusenía. Deti často podceňujú nebezpečenstvo spojené s obalovými materiálmi. Nedovoľte deťom dostať sa do blízkosti obalového materiálu.

⚠ NEBEZPEČENSTVO!
Nebezpečenstvo popálenia!
Produktu sa počas prevádzky nedotýkajte. Produkt je počas prevádzky horúci.



⚠ NEBEZPEČENSTVO!
Nebezpečenstvo požiaru!
Produkt nesmie prísť do kontaktu s ľahko horľavými materiálmi ako sú záclony, textilie a pod., ani nesmie byť takýmito materiálmi prekrytý. Vždy dodržiavajte dostatočný bezpečnostný odstup od horľavých materiálov.

⚠ NEBEZPEČENSTVO!
Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!
Nepokúšajte sa opravovať produkt svojpomocne. V prípade poruchy môžu opravy vykonávať výlučne kvalifikovaní odborníci.

⚠ VÝSTRAHA!
Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!
Elektrické časti produktu neponárajte do vody alebo iných kvapalín. Produkt nikdy nedržte pod tečúcou vodou.

⚠ POZOR! Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom! Nepoužívajte poškodený produkt. Ak je produkt poškodený, odpojte ho od elektrickej siete a obráťte sa na predajcu.

- Keď je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho zákaznícka služba alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvám.
- Tento produkt môžu používať deti od 8 rokov a staršie, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené ohľadom bezpečného používania produktu a z toho vyplývajúcich nebezpečenstiev. Deti sa nesmú s produktom hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti mladšie ako 8 rokov a staršie deti musia byť pri týchto činnostiach pod dozorom. Deťom mladším ako 8 rokov nedovoľte priblížiť sa k produktu a k napájaciemu káblu.
- Pred pripojením produktu k napájaniu skontrolujte, či napätie a menovitý prúd zodpovedajú údajom o napájaní uvedeným na typovom štítku.
- Aby ste predišli poškodeniam na napájacom kábli, nezaťažujte ho a neohýbajte ho a nevedzte ho cez ostré hrany. Napájací kábel držte v dostatočnej vzdialenosti od horúcich plôch a otvoreného plameňa.
- Napájací kábel uložte tak, aby nikto omylom nemohol za vedenie potiahnuť alebo oň zakopnúť.
- Produkt nepoužívajte s mokrými rukami alebo vtedy, keď stojíte na mokrej podlahe. Sieťovú zástrčku nechytajte mokrými rukami.
- Produkt nie je určený k tomu, aby bol prevádzkovaný s použitím externých spínacích hodín alebo samostatného diaľkového systému.
- Dbajte na to, aby boli všetky diely produktu úplne suché predtým, ako začnete produkt používať.
- Ak by produkt spadol do vody, vytiahnite najprv sieťovú zástrčku a až potom siahnite do vody.

- Za žiadnych okolností neotvárajte teleso produktu. Do vnútra produktu nezavádzajte žiadne cudzie telesá.
 - Sieťovú zástrčku neťahajte zo zásuvky za prípojné vedenie a prípojné vedenie neovíjajte okolo produktu. Pripojte sieťovú zástrčku do dobre prístupnej sieťovej zásuvky, aby sa produkt dal v prípade núdze okamžite odpojiť od elektrickej siete.
 - Nedotýkajte sa žiadnych pohyblivých dielov. Prsty, vlasy, odev a kuchynské pomôcky držte v dostatočnej vzdialenosti od všetkých pohyblivých dielov.
 - Produkt vždy odpojte od zdroja napájania, ak je ponechaný bez dozoru a pred montážou, demontážou alebo čistením.
 - Dávajte pozor na to, aby bolo miesto, na ktorom chcete produkt použiť, dobre odvetrané.
 - Produkt postavte len na tepluvzdorné plochy. Nepostavte ho na koberce, posteľnú bielizeň, uteráky atď.
 - Ak by sa počas použitia vyskytli nezvyčajné zvuky, zápach, dym alebo iné poruchy, produkt vypnite a vytiahnite sieťovú zástrčku zo sieťovej zásuvky.
- ⚠ POZOR! Nebezpečenstvo poranenia!**
- Dbajte na to, aby nikto nemohol zakopnúť, zachytiť alebo šliapnúť na pripájací kábel.
 - Nádobka na cukor  je veľmi horúca a veľmi rýchlo sa otáča. Nádobky na cukor  sa nikdy nedotýkajte časťami tela alebo inými predmetmi, keď je výrobok v prevádzke alebo chladne.
 - Pred výmenou príslušenstva alebo priblížením sa k jednotlivým dielom, ktoré sa počas prevádzky pohybujú, produkt vypnite a odpojte od napájania.
- Príprava produktu na použitie**
- Vybalenie**
- Odstráňte obalový materiál. Skontrolujte, či sú všetky časti kompletne.
 - Pred prvým použitím produkt očistite (pozrite „Čistenie a starostlivosť“). Všetky časti dôkladne osušte.

● Montáž

Obr. Krok

Položte spodnú časť [1] na rovný, stabilný povrch. Vyhňte sa drsným povrchom tak, aby prisávky [12] mohli držať spodnú časť [1] bezpečne na svojom mieste.

A Nasadíte misku [3] na spodnú časť [1].

B Otáčajte misku [3] proti smeru hodinových ručičiek, kým nezacvakne.

C Nasadíte ochranu proti odstrekovaniu [4] na misku [3].

D Okraje ochrany proti odstrekovaniu [4] a misku [3] zarovnajete do jednej línie. Zaistíte obe časti uzatváracím krúžkom [5].

Umiestnite nádobku na cukor [2] na hnací hriadeľ [8].

E **ⓘ UPOZORNENIE:** Priečny čap na hnacom hriadeľi [8] musí byť v zahĺbení na spodnom čape nádobky na cukor [2].

● Obsluha

- Sieťovú zástrčku [11] zapojíte do vhodnej zásuvky.
- Zapnutie: Vypínač [13] prepnete do polohy **I**.
- Produkt nechajte pribl. 5 minút bežať, aby dosiahol prevádzkovú teplotu.
- Vypnutie: Vypínač [13] prepnete do polohy **O**.
- Počkajte, kým sa nádobka na cukor [2] neprestane točiť.
- Pridajte pribl. 14 g cukru (nie je súčasťou dodávky) do stredu nádobky na cukor [2]. Na to použijete odmerku [9].

ⓘ UPOZORNENIA:

- Na dosiahnutie najlepších výsledkov odporúčame použiť biely kryštálový cukor.
- Použite vždy len jednu lyžicu, aby ste predišli preplneniu a vysypaniu cukru.
- Produkt nepoužívajte dlhšie ako 15 minút bez prerušenia. Produkt by sa mohol prehriať a poškodiť. Produkt vypnite a nechajte ho min. 15 minút vychladnúť.
- Vypínač [13] prepnete do polohy **I**.
- V krátkom čase sa začne tvoriť cukrová vata okolo vnútorného okraja misky [3].
- Vedzte bambusovú paličku [6] kruhovým pohybom po miske [3]. Bambusovú paličku [6] pritom otáčajte medzi prstami.
- Keď zostane cukrová vata prilepená na bambusovej paličke [6], zdvihnite bambusovú paličku [6] z misky [3].
- Podržte bambusovú paličku [6] horizontálne nad miskou [3]. Kontinuálne ju otáčajte medzi prstami.
- Bambusovú paličku [6] pomaly otáčajte pozdĺž hrany misky [3], aby ste zozbierali vytvorenú cukrovú vatu.
- Keď sa už netvorí žiadna cukrová vata, cukor sa spotreboval.
- Ak chcete pripraviť viac cukrovej vaty, produkt vypnite. Nádobku na cukor [2] opäť naplňte.

● Po použití

- Vypnutie: Vypínač [13] prepnete do polohy **O**.
- Počkajte, pokým produkt nevychladne.
- Produkt dôkladne vyčistíte.

ⓘ UPOZORNENIE: Produkt vyčistíte po každom použití, pretože zvyšky cukru by v opačnom prípade mohli viesť k chybnjej funkcii produktu.

● **Tepelné vypnutie**

Produkt je vybavený snímačom pre tepelné vypnutie. Keď je teplota príliš vysoká a hrozí nebezpečenstvo poškodení, produkt sa automaticky vypne. V takom prípade postupujte nasledovne:

- Vytiahnite sieťovú zástrčku [1] zo zásuvky.
- Produkt nechajte skontrolovať kvalifikovanému personálu.

● **Recept na farebný cukor**

Prísady:

100 g Biely kryštálový cukor
6-8 kvapiek Tekuté potravinárske farbivo

Príprava:

- Nasypte biely kryštálový cukor do malého vrečka na potraviny alebo mraziaceho vrečka.
- Pridajte 6 až 8 kvapiek tekutého potravinárskeho farbiva.
- Vytlačte z vrečka čo najviac vzduchu. Vrečko opatrne uzavrite.
- Tekuté potravinárske farbivo vtierajte cez uzatvorené vrečko zvonku do cukru, až kým cukor nie je rovnomerne zafarbený.

❗ **UPOZORNENIE:** Ak je to potrebné, pridajte viac potravinárskeho farbiva, až kým nedosiahnete požadovanú farbu.

- Farebný cukor je teraz možné spracovať na cukrovú vatu (pozri „Obsluha“).

● **Odstraňovanie chýb**

Problém	Príčina/Riešenie
Voda sa dostala do spodnej časti [1].	<ul style="list-style-type: none">■ Vytiahnite sieťovú zástrčku [1] zo zásuvky.■ Otočte spodnú časť [1] a nechajte ju uschnúť.■ Produkt nechajte skontrolovať kvalifikovanému personálu.
Cukor sa dostal do spodnej časti [1].	<ul style="list-style-type: none">■ Vytiahnite sieťovú zástrčku [1] zo zásuvky.■ Produkt nechajte vychladnúť.■ Odoberte nádobku na cukor [2] z hriadeľa [8].■ Otočte spodnú časť [1]. Produkt opatrne potraсте, aby sa cukor vysypal von.
Nádobka na cukor [2] sa nedá otočiť.	<ul style="list-style-type: none">■ Skontrolujte, či je nádobka na cukor [2] správne umiestnená (pozri „Montáž“).
Netvorí sa žiadna cukrová vata.	<ul style="list-style-type: none">■ Nádobka na cukor [2] mohla byť upchatá. Zásobník dôkladne vyčistite.
Produkt náhle preruší prevádzku.	<ul style="list-style-type: none">■ Produkt bol v prevádzke príliš dlho a aktivovalo sa tepelné vypnutie (pozri „Tepelné vypnutie“).■ Vytiahnite sieťovú zástrčku [1] zo zásuvky. Produkt nechajte skontrolovať kvalifikovanému personálu.

● **Čistenie a starostlivosť**

- Produkt pred čistením odpojte od napájania.

⚠ **VÝSTRAHA!** Elektrické časti produktu neponárajte do vody alebo iných kvapalín. Produkt nikdy nedržte pod tečúcou vodou.

- Produkt čistíte mierne navlhčenou handrou.
- Nedovoľte vode alebo iným kvapalinám vniknúť do vnútra produktu.
- Na čistenie nepoužívajte žiadne abrazívne, agresívne čistiace prostriedky alebo tvrdé kefy.
- Po očistení nechajte všetky časti uschnúť.

● Demontáž produktu

- Vytiahnite sieťovú zástrčku [11] zo zásuvky.
- Odoberte ochranu proti odstrekovaniu [4] a nádobku na cukor [2].
- Otočte misku [3] v smere chodu hodinových ručičiek. Zdvihnite misku [3] nahor.

● Čistenie spodného dielu

- Spodnú časť [1] vyčistíte vlhkou handrou.
- Utrite spodnú časť [1] neabrazívnou handrou.

● Čistenie zásobníka na cukor

- ① **UPOZORNENIE:** Nádobka na cukor [2] nie je vhodná do umývačky riadu. Nečistite ho v umývačke riadu.

- Vyčistíte nádobku na cukor [2] rukami v teplej vode.
- Nechajte nádobku na cukor [2] pred ďalším použitím produktu dôkladne vyschnúť.

● Čistenie príslušenstva misky

- ① **UPOZORNENIE:** Vhodná do umývačky riadu je len miska [3], ochrana proti odstrekovaniu [4], zatvárací krúžok [5] a odmerka [9].

● Skladovanie

- Produkt nezakrývajte, keď sa používa alebo krátko po ukončení používania, kým je ešte teplý. Pred uskladnením nechajte produkt úplne vychladnúť.
- Keď produkt nepoužívate, odložte ho v originálnom obale.
- Produkt odložte na suché miesto mimo dosahu detí.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1 – 7: Plasty / 20 – 22: Papier a kartón / 80 – 98: Spojené látky.



Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, zlikvidujte ich oddelene pre lepšie spracovanie odpadu.

Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

● **Záruka**

Tento výrobok bol dôkladne vyrobený podľa prísnych akostných smerníc a pred dodaním svedomito testovaný. V prípade nedostatkov tohto výrobku Vám prináležia zákonné práva voči predajcovi produktu. Tieto zákonné práva nie sú našou nižšie uvedenou zárukou obmedzené.

Na tento produkt poskytujeme 3-ročnú záruku od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Starostlivo si prosím uschovajte originálny pokladničný lístok. Tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Ak sa v rámci 3 rokov od dátumu nákupu tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, výrobok Vám bezplatne opravíme alebo vymeníme – podľa nášho výberu. Táto záruka zaniká, ak bol produkt poškodený, neodborne používaný alebo neodborne udržiavaný.

Poskytnutie záruky sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu, a preto ich je možné považovať za opotrebovateľné diely (napr. batérie) alebo na poškodenia na rozbitných dieloch, napr. na spínači, akumulátorových batériách alebo častiach, ktoré sú zhotovené zo skla.

Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 123456_7890) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

Servis



Servis Slovensko

Tel.: 0850 232001

E-pošta: owim@lidl.sk



Verwendete Warnhinweise und Symbole	Seite	36
Einleitung	Seite	36
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite	36
Lieferumfang	Seite	37
Teilebeschreibung	Seite	37
Technische Daten	Seite	37
Sicherheitshinweise	Seite	37
Vor der Verwendung	Seite	40
Auspacken	Seite	40
Montage	Seite	41
Bedienung	Seite	41
Nach der Verwendung	Seite	41
Thermische Abschaltung	Seite	42
Rezept für bunten Zucker	Seite	42
Fehlerbehebung	Seite	42
Reinigung und Pflege	Seite	42
Demontage des Produktes	Seite	43
Reinigung des Unterteils	Seite	43
Reinigung des Zuckerbehälters	Seite	43
Reinigung des Schalenzubehörs	Seite	43
Lagerung	Seite	43
Entsorgung	Seite	43
Garantie	Seite	44

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In dieser Bedienungsanleitung werden folgende Warnhinweise verwendet:

	GEFAHR! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Gefahr“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.		VORSICHT! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Vorsicht“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.
	WARNING! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Warnung“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben kann.		HINWEIS: Dieses Symbol mit dem Signalwort „Hinweis“ bietet weitere nützliche Informationen.
	VORSICHT! Heiße Oberfläche!		Brandgefahr
	Nur zur Verwendung im Innenbereich		Lebensmittelecht! Dieses Produkt hat keine negativen Auswirkungen auf Geschmack oder Geruch.
V~	Spannung (Wechselstrom)	Hz	Hertz
W	Watt		Die Schale, der Spritzschutz, der Verschlussring und der Messlöffel sind spülmaschinenfest.

ZUCKERWATTEMASCHINE

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist zur Herstellung von Zuckerwatte vorgesehen. Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen Gebrauch vorgesehen. Jede andere nicht in dieser Anleitung erwähnte Verwendung kann zu Schäden am Produkt oder schweren Verletzungen führen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund unsachgemäßer Verwendung.

● Lieferumfang

Überprüfen Sie nach dem Auspacken des Produktes, ob die Lieferung vollständig ist und alle Teile in ordnungsgemäßem Zustand sind. Entfernen Sie vor der Verwendung sämtliche Verpackungsmaterialien.

- 1 Unterteil
- 1 Spritzschutz
- 1 Zuckerbehälter
- 1 Verschlussring
- 1 Schale
- 1 Messlöffel
- 10 Bambusstäbe

● Teilebeschreibung

- 1 Unterteil
- 2 Zuckerbehälter
- 3 Schale
- 4 Spritzschutz
- 5 Verschlussring
- 6 Bambusstäbe
- 7 Heizelement
- 8 Antriebswelle
- 9 Messlöffel
- 10 Verriegelungen des Unterteils
- 11 Anschlussleitung mit Netzstecker
- 12 Saugnäpfe
- 13 Ein-/Ausschalter (●/I)

● Technische Daten

Eingangsspannung 220-240 V~, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme 500 W



Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER ERSTEN BENUTZUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN SICHERHEITS- UND BEDIENHINWEISEN VERTRAUT! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTS AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS!

Im Falle von Schäden aufgrund der Nichteinhaltung dieser Bedienungsanleitung erlischt Ihr Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen!

Im Falle von Sach- oder Personenschäden aufgrund einer unsachgemäßen Benutzung oder Nichteinhaltung der Sicherheitshinweise wird keine Haftung übernommen!

⚠️ WARNUNG! Unsachgemäßer Gebrauch kann zu Verletzungen führen. Verwenden Sie dieses Produkt ausschließlich gemäß dieser Anleitung. Versuchen Sie nicht, das Produkt auf irgendeine Weise zu verändern.



⚠️ WARNUNG!
LEBENSGEFAHR UND UNFALLGEFAHR FÜR SÄUGLINGE UND KINDER!

Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial unbeaufsichtigt. Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickungsgefahr dar. Kinder unterschätzen die damit verbundenen Gefahren häufig. Halten Sie Kinder entfernt von Verpackungsmaterialien.

⚠️ GEFAHR!
Verbrennungsgefahr!
Berühren Sie das Produkt während des Betriebes nicht. Das Produkt wird während des Betriebes heiß.

⚠️ GEFAHR! Brandgefahr!
Das Produkt sollte nicht mit leicht brennbaren Materialien wie Vorhängen, Textilien und dergleichen in Berührung kommen oder von solchen abgedeckt werden. Achten Sie immer auf einen ausreichenden Sicherheitsabstand zu brennbaren Materialien.

⚠️ GEFAHR! Gefahr eines Stromschlags! Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu reparieren. Im Fall einer Fehlfunktion dürfen Reparaturen ausschließlich von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

⚠️ WARNUNG! Gefahr eines Stromschlags! Tauchen Sie die elektrischen Teile des Produktes nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Halten Sie das Produkt niemals unter fließendes Wasser.

⚠️ VORSICHT! Gefahr eines Stromschlags! Verwenden Sie kein beschädigtes Produkt. Trennen Sie das Produkt vom Stromnetz und wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn es beschädigt ist.

- Wenn die Anschlussleitung beschädigt ist, muss sie vom Hersteller, seinem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt. Kinder jünger als 8 Jahre sind vom Produkt und der Anschlussleitung fernzuhalten.
- Bevor Sie das Produkt mit der Stromversorgung verbinden, überprüfen Sie, ob die Spannung und der Nennstrom den am Typenschild angegebenen Details zur Stromversorgung entspricht.
- Um Beschädigungen an der Anschlussleitung zu vermeiden,quetschen oder biegen Sie sie nicht und führen Sie sie nicht über scharfe Kanten. Halten Sie sie auch von heißen Oberflächen und offenen Flammen fern.
- Verlegen Sie die Anschlussleitung so, dass niemand versehentlich daran ziehen oder darüber stolpern kann.
- Bedienen Sie das Produkt nicht mit nassen Händen oder wenn Sie auf einem nassen Fußboden stehen. Berühren Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen.
- Das Produkt ist nicht dazu bestimmt, mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirkssystem betrieben zu werden.
- Achten Sie darauf, dass alle Teile des Produktes vollständig trocken sind, bevor Sie das Produkt betreiben.
- Sollte das Produkt ins Wasser fallen, ziehen Sie zuerst den Netzstecker, bevor Sie in das Wasser greifen.

- Öffnen Sie unter keinen Umständen das Gehäuse des Produktes. Führen Sie keine Fremdkörper in das Innere des Produktes ein.
 - Ziehen Sie den Netzstecker nicht an der Anschlussleitung aus der Steckdose und wickeln Sie die Anschlussleitung nicht um das Produkt. Verbinden Sie den Netzstecker mit einer gut erreichbaren Steckdose, um das Produkt im Notfall sofort vom Netzstrom trennen zu können.
 - Berühren Sie keine beweglichen Teile. Halten Sie Finger, Haare, Kleidung und Utensilien von allen beweglichen Teilen fern.
 - Trennen Sie das Produkt immer von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt bleibt und bevor Sie es zusammenbauen, zerlegen oder reinigen.
 - Achten Sie darauf, dass der Standort, an dem Sie das Produkt verwenden werden, gut belüftet ist.
 - Stellen Sie das Produkt nur auf hitzebeständigen Flächen ab. Stellen Sie es nicht auf Teppichen, Bettwäsche, Handtüchern etc. ab.
 - Wenn während des Gebrauchs ungewöhnliche Geräusche, Gerüche, Rauch oder andere Störungen auftreten sollten, schalten Sie das Produkt aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- ⚠ VORSICHT!**
- Verletzungsrisiko!**
- Stellen Sie sicher, dass niemand über die Anschlussleitung stolpern, sich darin verfangen oder darauf treten kann.
 - Der Zuckerbehälter  wird sehr heiß und dreht sich sehr schnell. Berühren Sie den Zuckerbehälter  niemals mit Körperteilen oder anderen Gegenständen, während das Produkt in Betrieb ist oder abkühlt.
 - Schalten Sie das Produkt aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, bevor Sie Zubehörteile wechseln oder sich Teilen nähern, die sich während des Betriebs bewegen.
- **Vor der Verwendung**
- **Auspacken**
- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial. Überprüfen Sie, ob alle Teile vollständig sind.
 - Reinigen Sie das Produkt vor der ersten Verwendung (siehe „Reinigung und Pflege“). Trocknen Sie alle Teile sorgfältig ab.

● Montage

Abb. Schritt

Stellen Sie das Unterteil **1** auf einen flachen, stabilen Untergrund. Vermeiden Sie schroffe Oberflächen, damit die Saugnäpfe **12** das Unterteil **1** sicher in Position halten können.

A Setzen Sie die Schale **3** auf das Unterteil **1**.

B Drehen Sie die Schale **3** bis zum Einrasten entgegen dem Uhrzeigersinn.

C Setzen Sie den Spritzschutz **4** auf die Schale **3**.

D Bringen Sie die Kanten des Spritzschutzes **4** und der Schale **3** in eine Linie. Fixieren Sie die beiden Teile mit dem Verschlussring **5**.

Positionieren Sie den Zuckerbehälter **2** auf der Antriebswelle **8**.

E **ⓘ HINWEIS:** Der Querstift an der Antriebswelle **8** muss in die Vertiefung am unteren Stift des Zuckerbehälters **2** passen.

● Bedienung

- Verbinden Sie den Netzstecker **11** mit einer geeigneten Steckdose.
- Einschalten: Stellen Sie den Ein-/Ausschalter **13** auf **I**.
- Lassen Sie das Produkt etwa 5 Minuten laufen, um die Betriebstemperatur zu erreichen.
- Ausschalten: Stellen Sie den Ein-/Ausschalter **13** auf **O**.
- Warten Sie, bis der Zuckerbehälter **2** aufhört, sich zu drehen.
- Geben Sie ca. 14 g Zucker (nicht im Lieferumfang enthalten) in die Mitte des Zuckerbehälters **2**. Verwenden Sie dazu den Messlöffel **9**.

ⓘ HINWEISE:

- Für beste Ergebnisse empfehlen wir die Verwendung von weißem Kristallzucker.
- Verwenden Sie nur je einen Löffel, um eine Überfüllung und ein Überlaufen des Zuckers zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht länger als 15 Minuten ohne Unterbrechung. Das Produkt könnte überhitzen und beschädigt werden. Schalten Sie das Produkt aus und lassen Sie es mindestens 15 Minuten lang abkühlen.
- Stellen Sie den Ein-/Ausschalter **13** auf **I**.
- Nach kurzer Zeit beginnt sich Zuckerwatte um den inneren Rand der Schale **3** zu bilden.
- Führen Sie den Bambusstab **6** kreisförmig durch die Schale **3**. Drehen Sie den Bambusstab **6** dabei zwischen Ihren Fingern.
- Sobald die Zuckerwatte am Bambusstab **6** haften bleibt, heben Sie den Bambusstab **6** über die Schale **3**.
- Halten Sie den Bambusstab **6** horizontal über die Schale **3**. Drehen Sie ihn kontinuierlich zwischen Ihren Fingern.
- Bewegen Sie den Bambusstab **6** langsam entlang der Kante der Schale **3**, um die entstandene Zuckerwatte aufzusammeln.
- Wenn sich keine Zuckerwatte mehr bildet, ist der Zucker verbraucht.
- Wenn Sie mehr Zuckerwatte zubereiten möchten, schalten Sie das Produkt aus. Füllen Sie den Zuckerbehälter **2** wieder auf.

● Nach der Verwendung

- Ausschalten: Stellen Sie den Ein-/Ausschalter **13** auf **O**.
- Warten Sie, bis sich das Produkt abkühlt.
- Reinigen Sie das Produkt gründlich.

ⓘ HINWEIS: Reinigen Sie das Produkt nach jeder Verwendung, da verbleibende Zuckerreste anderenfalls zu Fehlfunktionen führen können.

● Thermische Abschaltung

Das Produkt ist mit einem Sensor zur thermischen Abschaltung ausgestattet. Wenn die Temperatur zu hoch wird und die Gefahr von Beschädigungen besteht, schaltet sich das Produkt automatisch ab.

Wenn dies geschieht, gehen Sie wie folgt vor:

- Ziehen Sie den Netzstecker **[11]** sofort aus der Steckdose.
- Lassen Sie das Produkt von qualifiziertem Personal überprüfen.

● Rezept für bunten Zucker

Zutaten:

100 g Weißer Kristallzucker
6–8 Tropfen Flüssige Lebensmittelfarbe

● Fehlerbehebung

Problem	Ursache/Lösung
Wasser ist in das Unterteil [1] eingetreten.	<ul style="list-style-type: none">■ Ziehen Sie den Netzstecker [11] aus der Steckdose.■ Drehen Sie das Unterteil [1] um und lassen Sie es trocknen.■ Lassen Sie das Produkt von qualifiziertem Personal überprüfen.
Zucker ist in das Unterteil [1] eingetreten.	<ul style="list-style-type: none">■ Ziehen Sie den Netzstecker [11] aus der Steckdose.■ Lassen Sie das Produkt abkühlen.■ Entfernen Sie den Zuckerbehälter [2] von der Antriebswelle [8].■ Drehen Sie das Unterteil [1] um. Schütteln Sie das Produkt vorsichtig, um den Zucker auslaufen zu lassen.
Der Zuckerbehälter [2] lässt sich nicht drehen.	<ul style="list-style-type: none">■ Überprüfen Sie, ob der Zuckerbehälter [2] korrekt positioniert ist (siehe „Montage“).
Es bildet sich keine Zuckerwatte.	<ul style="list-style-type: none">■ Der Zuckerbehälter [2] könnte verstopft sein. Reinigen Sie den Behälter gründlich.
Das Produkt unterbricht den Betrieb plötzlich.	<ul style="list-style-type: none">■ Das Produkt war zu lange in Betrieb und hat die thermische Abschaltung aktiviert (siehe „Thermische Abschaltung“).■ Ziehen Sie den Netzstecker [11] aus der Steckdose. Lassen Sie das Produkt von qualifiziertem Personal überprüfen.

● Reinigung und Pflege

- Trennen Sie das Produkt vor der Reinigung von der Stromversorgung.

Vorbereitung:

- Schütten Sie den weißen Kristallzucker in einen kleinen Nahrungsmittel- oder Gefrierbeutel.
- Fügen Sie 6 bis 8 Tropfen flüssige Lebensmittelfarbe hinzu.
- Drücken Sie die Luft so stark wie möglich aus dem Beutel. Schließen Sie den Beutel sorgfältig.
- Reiben Sie die flüssige Lebensmittelfarbe durch den geschlossenen Beutel von außen in den Zucker ein, bis der Zucker gleichmäßig eingefärbt ist.

i HINWEIS: Fügen Sie ggf. Lebensmittelfarbe zu, bis die gewünschte Farbe erreicht ist.

- Der bunte Zucker kann nun zu Zuckerwatte verarbeitet werden (siehe „Bedienung“).

⚠ WARNING! Tauchen Sie die elektrischen Teile des Produktes nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Halten Sie das Produkt niemals unter fließendes Wasser.

- Reinigen Sie das Produkt mit einem leicht angefeuchteten Tuch.
- Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Innere des Produktes gelangen.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine scheuernden, aggressiven Reinigungsmittel oder harten Bürsten.
- Lassen Sie nach der Reinigung alle Teile trocknen.

● Demontage des Produktes

- Ziehen Sie den Netzstecker **11** aus der Steckdose.
- Nehmen Sie den Spritzschutz **4** und den Zuckerbehälter **2** ab.
- Drehen Sie die Schale **3** im Uhrzeigersinn. Heben Sie die Schale **3** hoch.

● Reinigung des Unterteils

- Reinigen Sie das Unterteil **1** mit einem feuchten Tuch.
- Wischen Sie das Unterteil **1** mit einem nicht scheuernden Tuch trocken.

● Reinigung des Zuckerbehälters

- ① **HINWEIS:** Der Zuckerbehälter **2** ist nicht spülmaschinenfest. Reinigen Sie ihn nicht in der Spülmaschine.
- Reinigen Sie den Zuckerbehälter **2** mit den Händen in warmem Wasser.
- Lassen Sie den Zuckerbehälter **2** gründlich trocknen, bevor Sie das Produkt wieder verwenden.

● Reinigung des Schalenzubehörs

- ① **HINWEIS:** Nur die Schale **3**, der Spritzschutz **4**, der Verschlussring **5** und der Messlöffel **9** sind spülmaschinenfest.

● Lagerung

- Decken Sie das Produkt nicht ab, solange es in Gebrauch ist oder kurz nach dem Gebrauch, solange es noch warm ist. Lassen Sie das Produkt vor der Lagerung vollständig abkühlen.
- Lagern Sie das Produkt in der Originalverpackung, wenn es nicht in Verwendung ist.
- Bewahren Sie das Produkt an einem trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1 - 7: Kunststoffe / 20 - 22: Papier und Pappe / 80 - 98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung.

Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgesdienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgesdient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

Service

Ⓧ

Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111
(kostenfrei aus dem
dt. Festnetz/ Mobilfunknetz)

E-Mail: owim@lidl.de

Ⓧ

Service Österreich

Tel.: 0820 201 222
(0,15 EUR/Min.)

E-Mail: owim@lidl.at

Ⓧ

Service Schweiz

Tel.: 0842 665566
(0,08 CHF/Min.,
Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: owim@lidl.ch



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG04792
Version: 03/2020

IAN 331303_1907

